



“Where are the other Nine?”

那九個在哪裡？

Luke 17:17

Sept. 7, 2014

17 耶穌說：“潔淨了的不是有十個人嗎？  
那九個在哪裡？

18 除了這外族人，再沒有一個回來頌讚  
神嗎？”

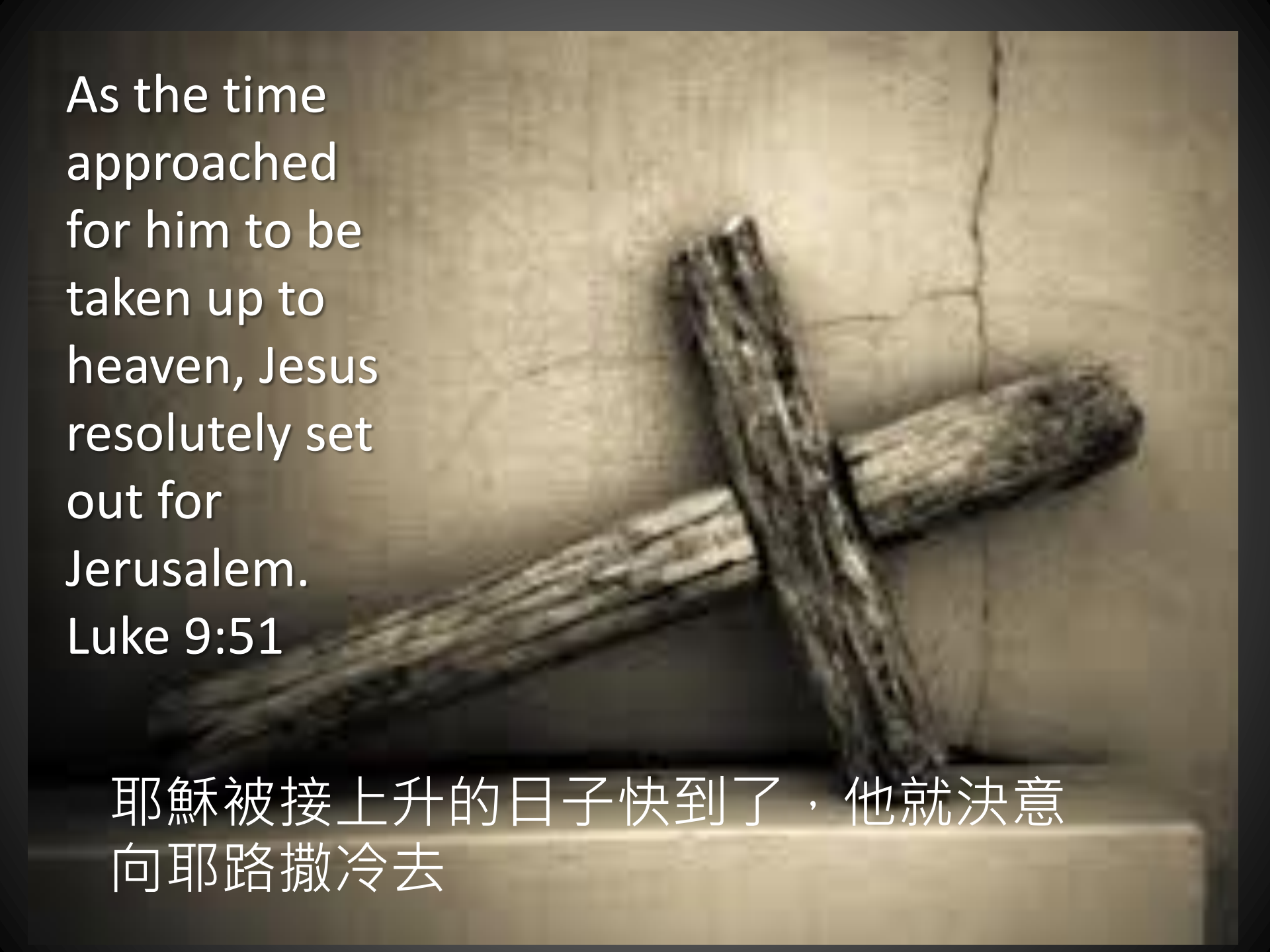
Jesus asked,

“Were not all ten cleansed?

Where are the other nine?

Was no one found to return and give  
praise to God except this foreigner?

Luke 17:17-18

A wooden cross is positioned on the right side of the image, set against a background of aged, yellowed parchment with visible cracks. The cross is made of two weathered wooden beams. The text is overlaid on the left side of the image.

As the time  
approached  
for him to be  
taken up to  
heaven, Jesus  
resolutely set  
out for  
Jerusalem.  
Luke 9:51

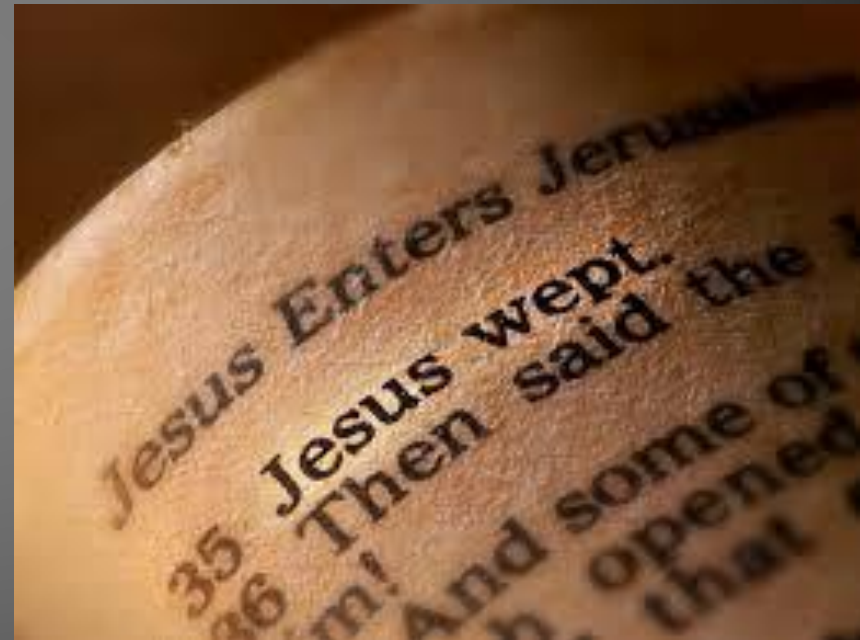
耶穌被接上升的日子快到了，他就決意向耶路撒冷去

约翰福音11:33

就心裡激動，難過起來，

11:35 耶穌哭了。

**John 11:33 he was  
deeply moved  
in spirit and troubled.**





# LEPROSY



“Unclean! Unclean!”

就回來 He came back...



Luke 17:15 內中有一個人見自己已經好了，

- ✓ 就回來
- ✓ 大聲頌讚 神，
- ✓ 16 在耶穌腳前把臉伏在地上
- ✓ 感謝他。

The Samaritan Leper:

- ✓ “turned back”
- ✓ “praising God in a loud voice”
- ✓ “threw himself at Jesus’ feet” (in worship)
- ✓ “and thanked him.”



- ✓ 大聲頌讚 神，
- ✓ 16 在耶穌腳前把臉伏在地上
- ✓ 感謝他。





Ascribe to the Lord, you heavenly beings,  
ascribe to the Lord glory and trength.

Ascribe to the Lord the glory due his  
name; worship the Lord in the splendor of  
his holiness. Psalm 29:1-2.

29:1 神的眾子啊！要歸給耶和華，  
你們要把榮耀和能力歸給耶和華。  
2 要把耶和華的名的榮耀歸給他，  
要在耶和華聖潔的光輝中敬拜他

耶穌就對他說：“起來，走吧，你的信使你痊愈了。 約翰 17:19

Then he said to him, “Rise and go; your faith has made you well. John 17:19

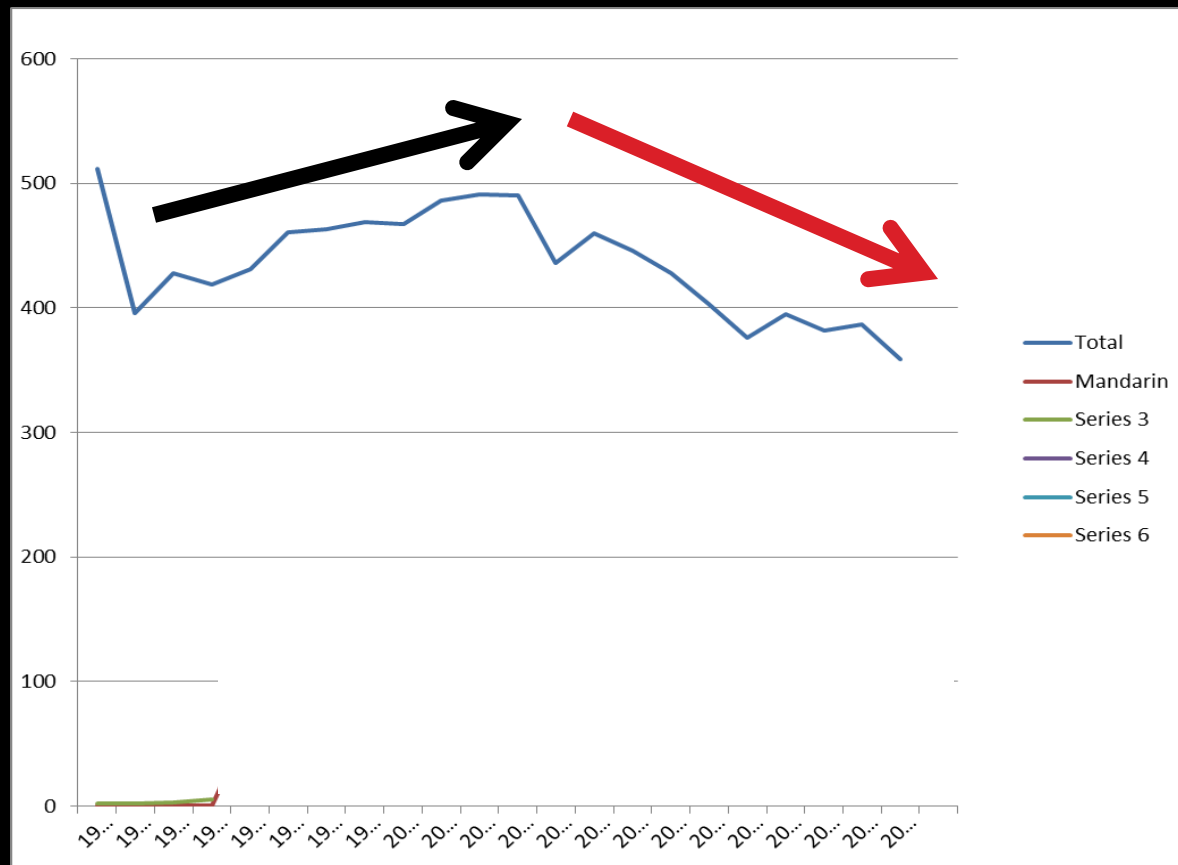




回來....

Come  
back....

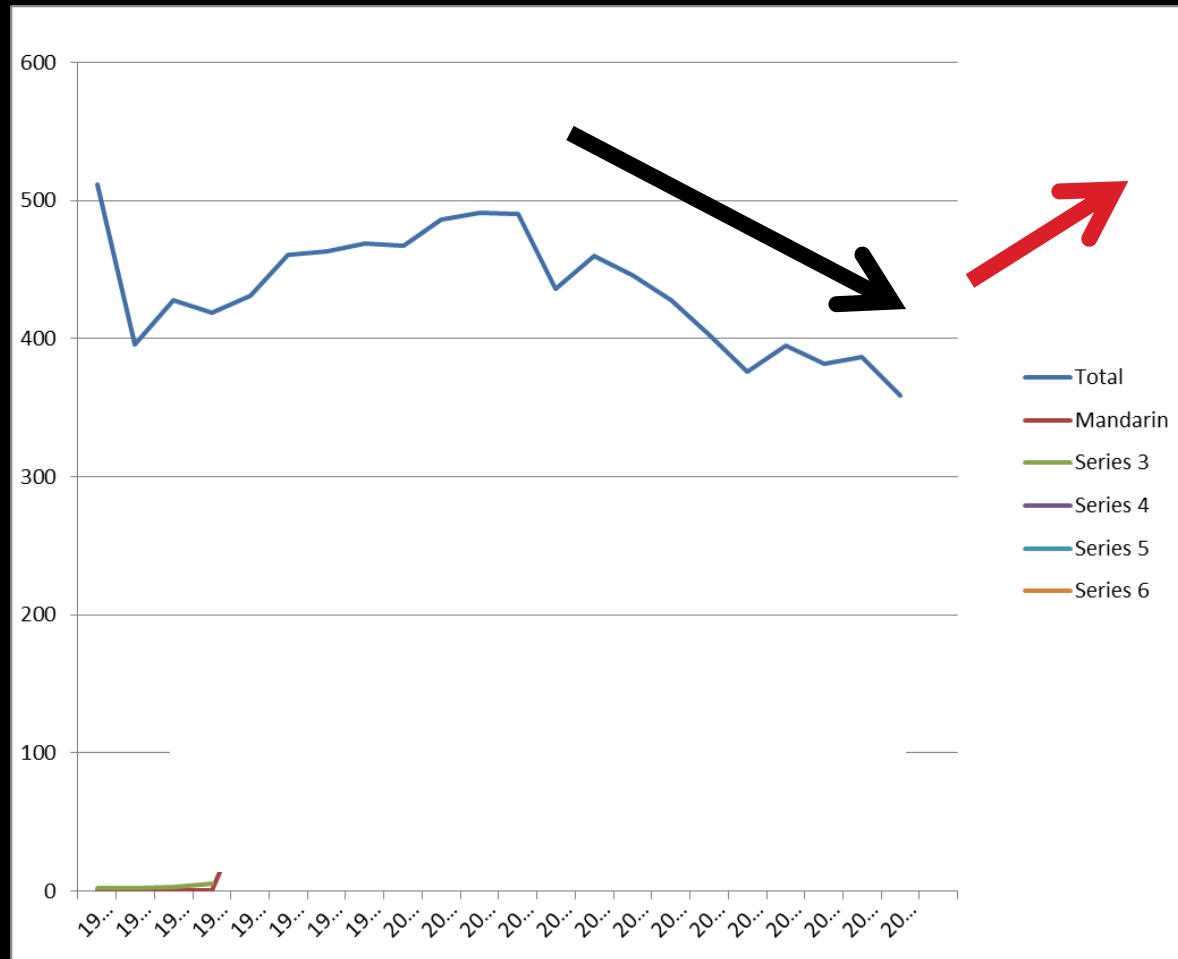




1993-2002 崇拜總人數: 396 to 491 (+95)

2003-13 崇拜總人數: 490 to 359 (-131)

2014-24 崇拜總人數?: 1) ↘ 2) ↓ 3) ↗



**2014-24 上帝的更新:**  
 个人, 家庭, 小组, 团契, 教会



Turning Back  
to Jesus





“起來，走吧，”約翰 17:19

“Rise and go;” John 17:19





“Where are the other Nine?”

那九個在哪裡？

Luke 17:17



**GOD IS  
GREAT**



**GOD IS  
GOOD**



*John 4:23 But the hour is coming, and is now here, when the true worshipers will worship the Father in spirit and truth, for the Father is seeking such people to worship him. (ESV)*

23 然而時候將到，現在就是了，那用心靈按真理敬拜父的，才是真正敬拜的人；因為父在尋找這樣敬拜他的人。